

1 марта 2019 г.

Выставка «Филигранное мастерство Японии»

JAPAN FOUNDATION 



 **ГОД ЯПОНИИ**
В РОССИИ 2018-2019

ВЫСТАВКА

7 - 31 МАРТА

ОРГАНИЗАТОР:

Генеральное Консульство
Японии в Санкт-Петербурге

ФИЛИГРАННОЕ

В РОССИЙСКОМ
ЭТНОГРАФИЧЕСКОМ
МУЗЕЕ
ИНЖЕНЕРНАЯ УЛ., 4/1

МАСТЕРСТВО ЯПОНИИ



Yoshihiro Suda "Camellia", Satoshi Araki "Movie Studio (detail)", Riusuke Fukahori "Aizuitsu", Photo © Shu Nakagawa

www.ethnomuseum.ru

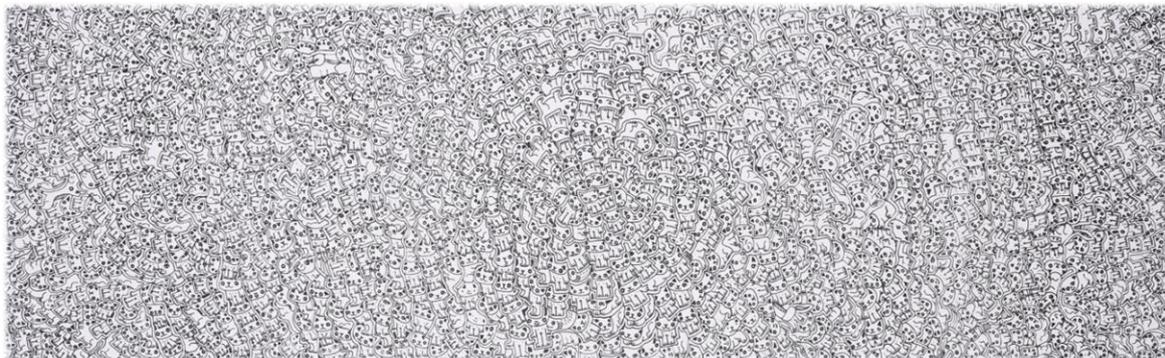
Уважаемые жители Санкт-Петербурга и Ленинградской области!

Генеральное консульство Японии в Санкт-Петербурге спешит довести до вашего сведения, что 7 марта в рамках Года Японии в России и 19-го фестиваля «Японская весна в Санкт-Петербурге» в Российском этнографическом музее откроется выставка «Филигранное мастерство Японии», организованная Генеральным консульством при поддержке Японского фонда. Куратором выставки выступил г-н Юдзи Ямасита, Профессор Университета Мэйдзи (г. Токио).

Выставка включила в себя 38 работ самого широкого спектра: от предметов, относящихся к эпохе Мэйдзи, до современных произведений живописи, декоративно-прикладного искусства, диорам и даже образцов продуктов питания. Несмотря на различия в техниках исполнения и исторических периодах, все экспонаты объединяет приверженность философии «*монодзукури*», которая призывает не просто создавать вещи, но делать это с особой тщательностью, уделяя большое внимание деталям и мелочам.

Не упустите уникальную возможность познакомиться с произведениями искусства Японии нового и новейшего времени, а также понять, в чём заключается истинно-японский подход в изготовлении вещей!

- ✚ **Выставочный период: 7-31 марта**
- ✚ **Открытие: 7 марта в 15:00**
- ✚ **Место: Российский этнографический музей**
- ✚ **Адрес: Инженерная ул., 4/1**
- ✚ **Вход по билетам в музей.**
- ✚ **Официальный сайт музея: <http://ethnomuseum.ru/>**



Naoki Nishiwaki "Full of Cats" (detail) © Naoki Nishiwaki, Courtesy of Galerie Miyawaki, Kyoto, Japan, photo by Hideaki Toyoura

**«Филигранное мастерство»
прикладного искусства эпохи Мэйдзи
и его генетика**

*Юдзи Ямасита
(Профессор Университета Мэйдзи,
куратор выставки)*

Прежде всего, я хотел бы дать пояснения по поводу названия выставки «Филигранное мастерство Японии». В последние годы словосочетание «филигранное мастерство» стало ключевым при обсуждении произведений прикладного искусства, созданных в эпоху Мэйдзи и позднее: эмалей клуазоне, работ по металлу, лаков, резьбы по дереву и кости, вышивок и многого другого. Можно сказать, что это словосочетание стало модным в кругах специалистов по истории искусства Японии.

Это словосочетание стало легко и беспечно использоваться в названиях выставок, в заголовках журналов и телепередач. В свое время я предложил активно использовать этот термин для обозначения великолепного искусства японских мастеров, и излишняя легкость его употребления, по правде сказать, заставляла меня слегка нахмуриться. И все же меня радует, что это словосочетание вызвало эффект стремительной переоценки прикладного искусства эпохи Мэйдзи в последние 10 лет.

Впервые я предложил использовать это словосочетание в названии выставки «Филигранное мастерство позднего периода эпохи Эдо – эпохи Мэйдзи: художественные изделия из металла, поразившие мир». Эта выставка проводилась с 2010 года и на протяжении следующего года в четырех местах в Японии, начиная с токийского филиала музея Сэн-оку Хакуко кан.

Почти все экспонаты были из музея Киёмидзу Саннэндзака в Киото, из коллекции, которую с 80-х годов прошлого века собирал директор этого музея Масаюки Мурата (род. в 1950 г.). Масаюки Мурата является вторым сыном Акиры Мураты (1921-2006), основателя компании, имеющей самую высокую в мире долю в производстве электро-деталей

и, в частности, керамических конденсаторов. Он начал собирать свою коллекцию, работая в компании отца, в возрасте 47 лет покинул компанию и в 2000 году основал музей Кёмидзу Саннэндзака, чтобы выставлять свою коллекцию. С момента нашего знакомства в 2007 году я неоднократно обращался к различным СМИ в надежде поведать миру о большом значении этой великолепной коллекции.

Думается, что выставка, на которой были представлены работы Итидзё Гото (1791-1876), Нацуо Кано (1828-1898), Кацуёси Сёами (1832-1908), Сёмин Унно (1844-1915) и других мастеров, давно заслуживших высокую оценку специалистов, но незнакомых широкой публике, имела определенный успех. В каталоге выставки была размещена наша беседа с господином Муратой под названием «Лучшая в мире коллекция Мураты: настоящее и будущее», и я очень советую вам с ней ознакомиться.

Впоследствии я замыслил выставку, которая продемонстрировала бы еще более широкой аудитории не только изделия из металла, но и произведения других жанров прикладного искусства эпохи Мэйдзи из коллекции Мураты. В результате получилась выставка «Филигранное мастерство! Лучшее из декоративно-прикладного искусства эпохи Мэйдзи», которая была проведена с 2014 года и на протяжении следующего года в шести местах в Японии, начиная с Мемориального музея Мицуи в Токио.

Основными экспонатами на этой выставке стали эмали клуазоне Ясуюки Намикавы (1845-1927), изделия из металла Кацуёси Сёами, лаковые изделия Сёсая Сираямы (1853-1923) и Дзитоку Акацуки (1871-1936), а также *дзидзай окимоно* (подвижные фигурки из металла) Кодзана Такасэ (1869-1934). Особенно сильный отклик получила супер-реалистичная резьба по кости Рёкудзана Андо (даты жизни неизвестны), в частности, его работа «Ростки бамбука, слива», которые впервые были выставлены в таком количестве.

Декоративно-прикладное искусство эпохи Мэйдзи до сих пор оценивалось за рубежом более высоко, чем в самой Японии. Множество прекрасных произведений хранится в самых именитых музеях Запада, таких, как Музей Виктории и Альберта и Музей Эшмола в Англии, Бостонский музей изящных искусств и Метрополитен-музей в Америке. Причина этого в том, что большинство произведений было представлено

на Всемирных выставках, затем они выкупались на месте и попадали в частные коллекции, которые затем передавались в музеи.

Тем не менее, на протяжении почти 30 лет Мурата активно скупал через зарубежных дилеров и аукционы великолепные предметы эпохи Мэйдзи и собрал потрясающую коллекцию. Говорят, что в ней уже больше 10000 предметов. Благодаря выставке «Филигранное мастерство! Лучшее из декоративно-прикладного искусства эпохи Мэйдзи» стремительно возросло признание этих работ в Японии и возник феномен, который можно назвать «бумом филигранного мастерства». Это редкий пример того, как существование одного коллекционера переписало историю искусства.

В 2017 году я начал планировать выставку «Чудо филигранного мастерства! От декоративно-прикладного искусства эпохи Мэйдзи к современному искусству», которая должна показать генетическую связь «филигранного мастерства» с нашей эпохой. Предполагается, что она пройдет в пяти местах Японии, начиная с Мемориального музея Мицуи в Токио. В дополнение к коллекции Мураты на ней будут представлены великолепные предметы декоративно-прикладного искусства эпохи Мэйдзи из других коллекций, а также потрясающие работы 15 современных художников.

Почти все эти художники еще не имеют широкой известности. Среди них есть те, кто продолжают традиции мастеров эпохи Мэйдзи, создавая эмали клуазоне, изделия из металла, занимаясь резьбой по дереву и кости, но есть и такие, кто создает удивительные произведения, используя материалы и техники, которых не было в эпоху Мэйдзи: стекло, алюминий, мрамор, машинная вышивка. Я убежден, что благодаря этой выставке гены филигранного мастерства будут переданы следующему поколению.

Выставка «Филигранное мастерство Японии», которая путешествует по разным странам, – это проект, организованный Японским Фондом, и проект, в котором я выступил в качестве консультанта. Декоративно-прикладное искусство эпохи Мэйдзи представлено здесь эмалями клуазоне, керамикой, *дзидзай* *окимоно* и вышивками, однако большинство экспонатов – это произведения современных мастеров, которые работают в разных жанрах и техниках.

Такэси Китамура (род. в 1935 г.), чьи вышивки представлены на выставке, – художник, являющийся носителем важного нематериального культурного наследия, то есть удостоенный чести называться живым национальным сокровищем. Художник Акира Ямагути (род. в 1969 г.), которого можно назвать самым популярным сейчас в Японии, и Ёсихиро Суда (род. в 1969 г.), известный своей тонкой резьбой по дереву, работают в области так называемого современного искусства и чрезвычайно активны в последние лет 20. Или же Наоки Нисиваки (род. в 1977 г.), получивший известность как художник-аутсайдер, а также Наоки Хондзё (род. в 1978 г.), сделавший себе карьеру в качестве фотографа.

По правде говоря, я ощущаю некоторую неловкость от того, что работы таких разных художников собраны под общим названием «Филигранное мастерство Японии», однако на что я хочу обратить особое внимание в этой экспозиции – это не на «произведения» отдельных художников, а на «продукцию», производимую предприятиями.

Прежде всего, это «Статуя Асура» производства компании Кайёдо – безусловно признанного в Японии производителя пластиковых фигурок. Не стоит и говорить о том, что это копия одной из самых известных буддийских статуй 8 века (эпоха Нара). В последние годы в Токийском национальном музее и в других музеях одна за другой проходят крупные выставки буддийских статуй, и компания Кайёдо производит сувенирную продукцию для этих выставок. Кайёдо, которая была основана в 1964 году как маленький магазин пластиковых моделей, превратилась в крупную компанию, специализирующуюся на производстве всех видов фигурок, имеющих отношение к аниме, манге и даже к искусству.

Далее, пластиковые муляжи еды. Это совершенно японское изобретение, и начиная с эпохи Сёва часто приходится слышать о том, что впервые попадающие в Японию иностранцы очень удивляются этим муляжам, выставленным в витринах ресторанов. В последние годы все меньше ресторанов выставляют такие муляжи в витринах, и я чувствую, что скоро они займут место в памяти людей как «наследие эпохи Сёва».

Если вдуматься, то почти все декоративно-прикладное искусство эпохи Мэйдзи создавалось не как «произведения» отдельных художников, а как «продукция» на экспорт. Эмали Ясуюки Намикавы и металлические фигурки Кодзана Такасэ не являются исключением. Более того, и фигурки

Кайёдо, и образцы еды изготавливались для «практического применения», подразумевавшего, что их будет видеть много людей, далеких от сферы «искусства».

Однако именно здесь и проявляется истинная ценность «филигранного мастерства». Ремесленники, создававшие предметы декоративно-прикладного искусства в эпоху Мэйдзи, просто посвящали свои жизни производству вещей, вкладывая в него удивительные техники и тонкий вкус, совершенно не думая о том, чтобы оставить свое имя в истории.

Именно потому, что все это было «продукцией», век декоративно-прикладного искусства эпохи Мэйдзи оказался коротким. В поздний период эпохи Мэйдзи разница в денежной стоимости между Японией и странами Европы и Америки сократилась, что привело к упадку грандиозных художественных достижений, поддерживавшихся с эпохи Эдо посредством системы ученичества, а это, в свою очередь, не могло не сказаться на качестве.

А коли так, то унаследовала ли Япония, испепеленная в ходе Второй мировой войны, гены «филигранного мастерства», мерцавшие, как свеча на ветру? Я думаю, что эта ДНК была унаследована не «традиционными ремеслами», которые к тому времени утратили весь авторитет, но перешла в производство часов и фотоаппаратов, ставших украшением послевоенного экспорта. Я считаю, что эта ДНК живет в предприятиях, которые не расширяют без необходимости масштабы производства, а продолжают выпускать «продукцию», храня преданность своему делу. Мне хотелось бы, чтобы эта выставка показала зарубежным зрителям, как японцы в основе своей посвящают себя безымянному производству вещей - *мондзукури*. Я буду счастлив, если предложенный мной термин «филигранное мастерство» эффективно послужит этой цели. (Вот только на иностранный язык перевести его сложно...)